



ELECTRUM

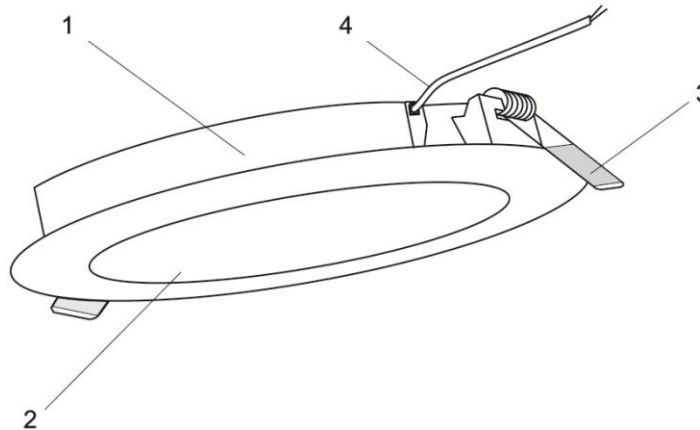


UA

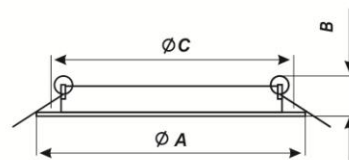
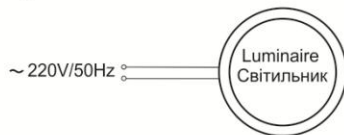
<p>Світильник призначено для внутрішнього загального освітлення адміністративно - громадських, побутових приміщень. Джерело світла – світлодіодна SMD-матриця. Температура оточуючого середовища : – 20 + 35°C. УВАГА! Перед роботою уважно ознайомтеся з інструкцією. УВАГА! Гарантія - 12 місяців з дати продажу, забезпечується тільки за умов дотримання вимог інструкції та відповідних стандартів зберігання, транспортування та експлуатації.</p>	<p>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ - напруга номінальна ~ 220В / 50Гц; - діапазон напруги вмикання світлодіодів - -100-250В; - потужність номінальна,Вт – див. на упаковці; - електронний драйвер – вбудований; - коеф. потужності , колірна темп-ра – див. на уп-ці; - кут розсіювання - 120°; - номінальний ресурс – 25.000 год.; Ra > 80; - світловий потік, лм – див. на упаковці; - ступінь захисту – IP40; - клас захисту – II; - габарити, розмір монтажних отворів та вага(не більше), - див. табл.</p>	<p>КОНСТРУКЦІЯ СВІТИЛЬНИКА (мал.1): 1) Корпус 1 виготовлено з пластику білого кольору. В ньому закріплена SMD-матриця. По боках наявні дві пружини - защіпки 3. 2) Розсіювач 2 виконано з опалового листового полістиролу з шорсткою поверхнею. 3) Живлення LED матриці забезпечує вбудований драйвер. 4) Напруга подається на світильник за допомогою дроту живлення 4.</p>
<p>ВАЖЛИВО! ! Всі роботи з монтажу та обслуговування світильника необхідно проводити тільки ПРИ ВІДКЛЮЧЕНІЙ МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ !!! ! Необхідно, щоб інсталяцію було виконано кваліфікованим електриком згідно цієї інструкції та діючих норм. ! Переконайтеся, що номінальна напруга світильника відповідає напрузі в мережі. ! Переконайтеся, що світильник відповідає умовам його використання. ! Переконайтеся, що лінію живлення обладнано захисними пристроями. ! Виробник не несе відповідальності за травми та шкоду, які виникли внаслідок невірної монтажу та використання світильника або втручання в його конструкцію.</p>	<p>ІНСТРУКЦІЯ З ІНСТАЛЯЦІЇ Вбудований монтаж (мал.1,3) • Зробити монтажний отвір у підвісній стелі відповідно до розміру світильника С, забезпечивши необхідний зазор для защіпок (див. табл.). • З'єднати з джерелом живлення дрит 4. • Повернути защіпки 3 догори, вставити світильник в монтажний отвір, відпустити защіпки та зафіксувати виріб на стелі. • Переверити належність монтажу та підключити напругу. • Блок - схема електрична – (мал.2). • УВАГА! Не відкривайте світильник та драйвер. Світлові, функціональні параметри гарантуються за номінальної напруги живлення!</p>	<p>ДО УВАГИ КОРИСТУВАЧА: Світильник виготовлено у відповідності з вимогами ДСТУ ІЕС60598-2-1:2015, ДСТУ ІЕС60598-2-5:2016, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2016, ДСТУ EN 61000-3-3:2014, ДСТУ 55015-2015, ДСТУ ІЕС 61547-2016. Виріб відповідає вимогам Директиви 2002/95/EC-ROHS та Техрегламенту про обмеження використання деяких небезпечних речовин в ЕЕО. Безпека продукції гарантована тільки за умов дотримання інструкції та вимог пожежної безпеки. Користувач та особа, яка встановлює світильник, мають бути забезпечені цією інструкцією. Виробник залишає за собою право вдосконалювати конструкцію, змінювати дизайн, що може не знайти відображення в цій інструкції.</p>

1

LEO-M



2



3

	A,mm	B,mm	C,mm	P,kg
LEO M - 3	90	24	74	0,09
LEO M - 6	120	26	108	0,09
LEO M - 9	145	26	135	0,13
LEO M - 12	170	26	158	0,14
LEO M - 18	225	26	206	0,22

RU

<p>Светильник предназначен для внутреннего общего освещения административно - общественных, бытовых помещений. Источник света – светодиодная SMD-матрица. Температура окружающей среды: – 20 + 35°C. ВНИМАНИЕ! Перед работой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. ВНИМАНИЕ! Гарантия - 12 месяцев с даты продажи, предоставляется только при соблюдении требований инструкции и соответствующих стандартов хранения, транспортировки и эксплуатации.</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - напряжение номинальное ~220В / 50Гц; - диапазон напряжения включения SMD светодиодов - ~ 100-250В; - мощность номинальная – см. на упаковке; - электронный драйвер – встроенный; - коэф. мощности - см. на упаковке; - цветовая температура – см. на упаковке; - угол рассеивания - 120°; - номинальный ресурс – 25.000 час.; Ra > 80; - световой поток, лм – см.на упаковке; - степень защиты – IP40; класс защиты – II; - габариты, размер монтажных отверстий и вес (не более) - см. табл.</p>	<p>КОНСТРУКЦИЯ СВЕТИЛЬНИКА (рис.1): 1) Корпус 1 изготовлен из пластика белого цвета. В нем закреплена SMD-матрица. По бокам имеются две пружины - зажимы 3. 2) Рассеиватель 2 выполнен из опалового листового полистирола с шершавой поверхностью. 3) Питание LED матрицы обеспечивает встроенный драйвер. 4) Напряжение подается на светильник с помощью провода питания 4.</p>
---	---	---

<p>ВАЖНО!</p> <p>! Все работы по монтажу и обслуживанию светильника необходимо производить только ПРИ ОТКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ ПИТАНИЯ !!!</p> <p>! Необходимо, чтобы установка была выполнена квалифицированным электриком в соответствии с настоящей инструкцией и действующими нормами.</p> <p>! Убедитесь, что номинальное напряжение светильника отвечает напряжению в сети.</p> <p>! Убедитесь, что светильник отвечает условиям его эксплуатации.</p> <p>! Проверьте, чтобы линия питания была оборудована защитными устройствами..</p> <p>! Производитель не несёт ответственности за травмы и ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа и эксплуатации светильника или вмешательства в его конструкцию.</p>	<p>ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ Встраиваемый монтаж (рис.1,3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сделать монтажное отверстие в подвесном потолке в соответствии с размером светильника С, обеспечить необходимый зазор для зажимов (см. табл.). • Соединить с источником питания провод 4. • Повернуть зажимы 3 вверх, вставить светильник в монтажное отверстие, отпустить зажимы и зафиксировать изделие на потолке. • Проверить правильность монтажа и подключить напряжение. • Блок - схема электрическая – (рис.2). <p>• ВНИМАНИЕ! Не открывайте светильник и драйвер. Световые, функциональные параметры гарантируются при номинальном напряжении!</p>	<p>ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:</p> <p>Светильник изготовлен в соответствии с требованиями ДСТУ IEC60598-2-1:2015, ДСТУ IEC60598-2-5:2016, ДСТУ IEC61000-3-2:2016, ДСТУ EN 61000-3-3:2014, ДСТУ 55015-2015, ДСТУ IEC 61547-2016. Изделие отвечает требованиям Директивы 2002/95/EC-ROHS и Техрегламента об ограничении использования некоторых опасных веществ в ЭЭО. Безопасность продукции гарантирована только при условии соблюдения инструкции и противопожарных требований.</p> <p>Инструкцией необходимо обеспечить пользователя и специалиста, устанавливающего светильник.</p> <p>Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию, незначительно изменять дизайн, что может не найти отображения в настоящей инструкции.</p>
<p>The lamp is designed for indoor general and local lighting in administrative and public, residential use. Light source - LED SMD unit - panel.</p> <p>Ambient temperature: – 20 + 35°C.</p> <p>ATTENTION! Read carefully operating manual before use.</p> <p>ATTENTION! Warranty – 12 months from the date of sale, is represented only in compliance with the instructions and according to standards for storage, transportation and using.</p>	<p>TECHNICAL CHARACTERISTICS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voltage nom. – AC 220V/50Hz; - Voltage range for SMD strips working – AC100-250V; - Wattage – see on the cover; - Electronic driver - built-in; - P.F. and CCT (K) – see on the cover; - Average lifetime – 25.000 hours; Ra > 80; - Lumens - see on the cover; - Ingress protection –IP40; beam angle - 120°; - Protection class – II; - Dimensions, cut out size and weight (not more) – see in the table. 	<p>FITTING'S STRUCTURE (fig.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Case 1 is made of white plastic. Which fixed SMD matrix. On the lateral sides are 2 spring clips 3. 2) <i>Disperser 2</i> is made of opal sheet polystyrene. 3) The lamp is powered by a built-in driver. 4) The voltage is supplied to the lamp using the power cable 4.
<p>IMPORTANT!</p> <p>! Mounting and service works must be provided only after ELECTRICITY WAS CUT OFF!!!</p> <p>! It is necessary that the installation was done by a qualified electrician in accordance with these instructions and local regulations.</p> <p>! Make sure that the rated voltage of the fixture complies the supply voltage.</p> <p>! Make sure that fixture compliance the conditions of its operation.</p> <p>! Make sure that the power line was equipped with protected devices.</p> <p>! Manufacturer is not responsible for injuries and damage, which were caused by incorrect mounting and using of the fixture or intervention to construction.</p>	<p>INSTALLATION DIRECTIONS: Recessed installation (see fig.1, 3).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make a mounting hole in the suspended ceiling in accordance with the size of the luminaire C, providing the necessary clearance for the clips (see table). • Connect the power supply to the wire 4. • Turn clips 3 up, insert the lamp into the mounting hole, release the clamps and fix the product on the ceiling. • Check fitting and connect voltage. • Block diagram of electrical - see fig. 2. <p>• WARNING! Do not open fixture and driver. Light and functional parameters guaranteed only at nominal voltage in power supply!</p>	<p>TO USER'S ATTENTION:</p> <p>The fitting manufactured in accordance to DSTU IEC60598-2-1:2015, DSTU IEC60598-2-5:2016, DSTU IEC61000-3-2:2016, DSTU EN 61000-3-3:2014, DSTU 55015-2015, DSTU IEC 61547-2016. Product meets the requirements of Directive 2002/95/EC-ROHS and Technical regulations limiting the use of certain hazardous substances in EEE.</p> <p>The safety of this product is assured only if follow present instruction and performance of fire safety requirements.</p> <p>Every user and specialist, who installs this fitting, must have the user's manual.</p> <p>Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, what may not be mentioned in this manual.</p>



ELECTRUM



СВІТІЛЬНИК світлодіодний вбудований
СВЕТИЛЬНИК светодиодный встраиваемый
LUMINAIRE leds recessed

LEO M (3,6,9,12,18)

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ
INSTALLATION DIRECTIONS